

Zelgawās zētuma darba namš).

Zil dāšs labš no zēn. lafītajem nebušs jautajis: Darba namš jau ir wahra pehž saprotams, bet kas tad fur par darbeem teef strahdāhts? Tur gan nabaga notesatec, pee sīktas ufturas, zauru deenu pee grubteem, nepazēschameem darbeem teef speesti un wahrdīnati, un turflaht wehl — par wēlti! — Schihs domas ir it pawīsam greiſas un nepareīſas, un pahr Zelgawās zētuma darba namš neweētā; schihs turpreki nepelna ſcho zēto un reebigo wahrdū „darba namš“, bet daudš mihligaku, kā par promi: „labdarīſchanas namš preefſch zētumneekem un winu familijahm“, jeb kā winu wehl labaki grībetum waj waretum noſaukt.

Šēkam pee iſhā noluhka ſahjam, apluhkoſim it papreefſch to namu paſchu. Mineiſis darba namš atrodahs aif zētuma walnehm jeb muhreem, ir kahdas — daudš 10 pehdas no paſcha jaunā, ſtaltā kurmeſes gubernas zētuma nama aifſtatu, diwtahſchu mubra ehka, ar plaſchahm rubmehm, augſteem greefteem, leeleem un gaiſcheem logeem. Tapehž ka kaleju un ſchoſeru darbi ſchāi namā newar tilt paſtrahdāti, tad ir ſchim namam blakus preefſch ſchi noluhka mubra ſmehe uſuhweta. Schini darba namā teef apafſch kretnu meifſteru uftawdīſbas, luri it ihpafſchi no augſtāhs komitejas iſ ahrens lihgti. — wiſadi amati kopli, tā kaleju, ſchoſeru, diſchleru, dreimann, klempneru, mahlderu, ſtroderu, kurpneku u. t. t.; ari teef uſ paſſelſchanu iſſtahdes preefſch ahdu gamaſchahm, ſtifeleehm, ſeewoefſchu promenadu ſahbaleem un daſchadahm kurpehm pagatawotas. Beſ augſchā mineeem amateem ir ori ſchini namā wilnas lahſtawā ar ſirgu ſpehku eerihkota, un kad nu lahrſt deweji ſawu pilnigu ſwaru labi iſſahriſtas wilnas atpalk dabon, tad ir ſchi lahrſtawā lauzineekem gauſchi eewehlama. Schos darbus paſtrahdāti it weenigi zētumneeki, un kā jau eefahkumā minchis, apafſch kretnu meifſteru uftawdīſbas; tapehž ari teef katrs darbs labi un no laba materiala paſtrahdāhts, un kundehm par apmeerinaſchanu un par lehtatu zēnu kā pilſchta — nodotš. Pulkſien ſeſchōs no rihta, pehž tam, kad peeſchlufſchēes un mutes nomafſgojuſchi, zētumneeki teef ar zētuma gangi atrodofcho ſwanu pee darba ſaukti, kur tad iſſkatrs ar preefu iſ ſawa kambora uſ apafſch gangi dodahs. Tur notikuſchi, rindā noſtahditi un iſſkaltiti, tee eet uſ darba namu pee ſawa wakar aifſtahtā darba. Pulkſien ſeptindš wineem teef katram preefſch wiſas deenas 2 1/2 mahž. labas maifes un 1/2 ſtopš kwafas*) no zētuma atneſtš. Nedomajeet, zēn. lafītaji, ka wini beſ maifes un kwafas wairak nēka nedabon. Wini dabon gan, un proti: pulkſien 80š wahroſchu uhdeni preefſch tehjas waj kaſejas (kahdā wiſe wini pee tehjas waj kaſejas teef, to zēn. lafītaji wehlat redſchē), puſdeena ſiltu ſupi, katrs 1 ſtopu, un proti: pirmdeena putru, otrdeena ſtrūs, treſchdeena karuſelus, zētortdeena grubpus, peektdeena ſtrūs un ſeſidena beefu putru ar taukeem wahritu, til ſwehdeenaš, kur, kā par ſewi protams, pee darba ne-eet, kahpoſtus ar galu, un wairak ar zuhkas galu, palaunagā aikal wahroſchu uhdeni un watarinās 1 ſtopu puſdeenas ſitahs ſupes. Katrs ſtrahdā, zil ſpehji paſtrahdāht. — neweens winu ar paſtagu pee darba ne-ſpeeſch; jo wairak wiſch paſtrahdā, jo wairak patš nopelna. Amatneeki, kā: diſchleri, kurpneeki, ſtroderi u. t. t., dabon maſku par gabalu, un proti 1/2 datu, tahš 2/3 dafas paleek komitejai preefſch amata leetahm, uftargeem un wehl žitahm iidoſchaham. Kad par peemehru diſchlerim par gultu 30 ſap. darba algas maſfatu, tad tam, kaš ſcho gultu taiſtu, peenahſahš 10 ſap. un komitejai 20 ſap.; pa-taiſa wiſch trihš jeb wairak gultu, tad winam ir 30 jeb wairak ka-pektu par deenu. Kahdš warbuht jautahs: waj tad nu katrs zētumneeks teef pee darba laiſis? To nu gan nē; bet katrs amatneekš, kaš ſpreedumu jeb atwehli no peederigahs teefas dabujis. Ari pahr teem, kaš naw amatneeki, ir no zēn. komitejas gabdāhts. Daudš, kaš areſti jeb zētuma ſtrahpi dabujuſchi, teef pilſchta pee daſchadeem dar-beem, wiſwairak pee maſkas ſahgeſchānas, apafſch gorodowoju uſſka-

*) Schihs rakſis mums peeſuhtihš no kahdā wihta, kuru liktenis paſchu reiſ eewo-dis Zelgawās zētuma. Warbuht ka zēn. lafītajeem buhš patihſams, tahdā leetas ſinatāja pahrepreedimn laſiht.

Mihlāis Deewš, lai ſew to peedod! Un eš ne muhſcham ne-aifmīriſchu, to preefſch man dariſis; iſſkatru deen' luhgſchu Deewu par ſawu lablahſchānos, kaš preefſch ſew, tā man leetahš, loti wajadīſga leeta.

Mariane runaja aifſuſinatā baſi. Arturs ſneedſa man roku. „Mani draugi,“ eš ſajiju, „Zuhs pahral wehtejeet manu no-pelnu. Apfoleei man tilai ſawu uftizamū draudīſibu! Bet tagad lai danzojam. Waj drihſtu ſawu kuſini uſaijinahit uſ waljeri?“ Wehš gabjahm atpakaſ uſ dantiſchu plazi; jēlā ſatīſahm Joanu. „Waj Zuhs jau auhš paſaudejuſchi?“ wina rahjahš. „Eſmu Zuhs wairak reiſu ſaukuſi, beſ la man buhtu atbildejuſchi, un tagad — tagad eita weenš palak otram it klufu — tā ſpoki. Zums laikam Alberts tā ſchlehrliſ eſpraudees ſtarpā! Waj neſini, mans lunkanais kuſina fundīn, ka treſchais arweenu tā peektis ritenis, kad laimigš pahritis kopā paſtaigajahš? Waj pateeſ to neſini?“ Teju, ka neſini; bet pee tam wiſpſnaju. „Waj to ne-ēſ mahſjees, kad biji Berlinē?“ „Pee joda, ar Zuhs muhſchigo Berlini!“ „Driēd, Joana, Alberts naw ſaderinajees, un winam ari naw bruhtes Berlinē! Wiſch til tamdeht to teižis, lai tehws man atweh-letu Arturu!“ „No, wiſch naw ſaderinajees? Un ar lahdu droſchibu wiſch to ſahſtija! Taš nu gan war melot; wiſch pat mehneſi no padebe-ſcheem ſpehji nomelot!“

(Statees peektikumā.)

Drupas un drufkas.

Arēwū Keiſars Aleſanders I. mehſja pelekā ſchinel eetinees beſ pawadoneem pa Pehterburgas eelahm jeb ihpafſcha noluhka paſtaiga-tees. Kahdu reiſ wiſch tā ſtaigadams bija labi tahlu aiſgahjis no Seemas-piſ, kad uſ reiſ ſahla ſipri liht. Keiſars pamahja ar roku tuwataſam iſwoſchſchikam, eefahpa droſchā un liſa braukt uſ Seemas-piſi. Wezais iſwoſchſchikš, ſajijis: „labi, labi tehwin“, laida wa-tam. Senata piſij garam brauſot, waktš ſaldats, zil til wardams, ſahba bungas ſit; wiſi žiti waktš ſaldati ir azumiekl ahra un ſahw uf fronti. Muſhu kufſchēeris atpakaſ walozidamees ſaka uſ ſawu brau-zeju: „Tehwin“, tee gan gaida Keiſaru! Aleſanders paloka galwu. Ne ilgi pehž tam wini peebrauſt pee Seemas-piſ ſahnu burwihm, un Keiſars griē iſſahp; bet nu til atrod, ka naudas naw lihſi, ar to par brauktſcham aifmalſahit. Pagaidi ſchēpat kahdu azumiekl, brau-zejs ſaka welfſcham, eš ſew tuht iſuhtīſchu nauđu. Bet ſtrahdāhtis

iſſchānas laiſti; žiti aikal zētuma ſehitā pee dehtu ſahgeſchānas, ma-tſchaku*) pluzinaſchānas jeb žiteem tahdeem darbeem. Kur darba maſku par gabalu newar aprehkīnahit, tur aprehkīna uſ deenas maſku, un tāpat 1/3 datu. Nauđu zētumneeki nedabon roka; 4 reiſ par meh-neſi bodneeks atbrauſ iſ pilſchtas ar daſchadu bodes prezi un ehadamahm leetahm, kā: zukuru, kaſeju, tehju, tabaku, ſilkeh, ſchahwetu zuh-kaš galu, taukeem, ſweeſtu u. t. t., un no ſchi bodneeka nu nem katrs pehž ſawas pelnas un wajadīſbas. Tahdā wiſe ir eſpehjamš, pee-kodu pee ſupes un žitu pahritiku dabuht; ari ſawu piſpiti jeb papiro-fiti ſmeheht, ir ſtrahdneekem wehlehts. Kaš ſchaklš ſtrahdneeks un freetns amatneeks, un tahdu jau ari netruhtſh, nopelna til daudš, ka itin labi ſawu ſtrahpes laiſu pahreel, — daſchš pat wehl labak, nēka brihwibā, un kad teef atlaiſtš, tad ar labu graſi, žitš ar 30 lihſi 40 rubl. kabatā preeziſg atſahji zētuma muhrūs; — daudš turflaht wehl labu amatu par wēlti eemahžijūſchēes; nu žitu dſihwi, nēka ſagt un žitus noſegumūs dariht, ſpehji eefahkt. Žiti, kam familijas, kaš zaur wihta palaiſchānos truhkumu zeeſch, aikal labu graſi mahjās aiſ-fuhta, — un lai ari wiſai daudš nē, tad tadſchu kahdus rubulīſchūs, un tee tal grubtumu un badu zeeſdameem ir loti derigi. Ir ari gadiješ, ka zēn. komiteja amata leetas ir ſchinklojuſi brihwā atlaiſteem, ar to wehſchānos, lai tadſchu labojahš un wairš naguš nepalaiſch; bet ah! — pateeſ ahra, ſateelahš ar tā ſauktajeem labeem draugeem, un tē jau aikal pee ſchānaba un aluſ glahſitehm jauni grehka darbi teef no-preeſti un ari iſdariti. Daſcham gan wehl iſdobahš, kahdu laiſu ſo-wpneš tumſibās darbus ſtrahdat; bet žitš jau otrā deenā waj nedelā at-kaſ ſehiſch, ſarkanaſi pili“, pee bahnufcha, aif reſtehm, ſawu nopelnito ſodu gaididams, lai gan no zētuma ahra eedams nobeewojahš, ka laboſeēs un žitu, gobigu dſihwi uſſahkš. Wiſa labā apnemſchānahš ir wehjiā, lihſiſ kamehr aug ſtahš teefas žitus zaur ſpreedumu pahr Uralu kalneem uſ labalu dſihwi aiſfuhta un žitus atkal pagariſ turp nobaſlo, zaur ko wini ſawas familijas eegrubhš breejmās un nelaini; un ka tahdu ir daudš, to mums peerahda taš noſeedsneeku pulkš, kaš katru wakar teef aiſfuhtiti. Schini wakarā jau daudš wihtreſchu, ſe-ewoefſchu un behrnu ſcho tahſo, grubto želu aiſſaigajuſchi, un wehl ſcho ruden' žiti tur doſees projam; ſtarp ſcheem aiſgahjuſcheem ari atro-dahš tee nelaimige upuri, kaš pee barona Roldes nonahweſchānas wainigi. Junija mehneſi tika weens no ſcheem, neprezejees, uſ Sa-kalinas ſalu aiſfuhtihš, un ſchini mehneſi ari tee žiti 6 lihſiwaini-gee aiſgahja uſ Sibiriju pee grubteem darbeem kalnu raklawās, kureem ſeemas un behrni gahja lihſi; to pulka ari ſihdami behrni un weens gaudens atradahs. — Kahdus augluš atreeſchānahš garš atneſš, to mums nu gaitſchi ſchis behdigais, ſirdi aiſgrahboshais darbs peerahda.

Laſitaji nelauſoſeēs, ka no ſawa noluhka druſhu nogreofos. Žil wardams, eſmu pahr Zelgawās zētuma darba namu aprakſtiſis, zaur ko žeru peerahdijis, ka ſchis darba namš ne ſcho, bet žitu, kahdu mih-ligaku un patihkamaku wahrdū pelna. Augſtā waldbā, ſchim namam grunts almeni lihdama, buhš laiſam uſ tam ſawu wehribu greefuſi: 1) ka lai zētumneeki, kam kahdi gadi zētuma muhrōš japawada, toš ne-nodſhwotu beſ darba un ſhinkumā, un wala palaiſti, to paſchu ne-kopti tahſak, jo wezš ſakams wahrdš mahža: „ſhinkumš ir wiſa lau-numa pereklis“, un žiti aikal lai ſawā grubtā likteni ne-iſſamīſtoš; 2) lai katram zētumneekam buhtu eſpehjamš, ſawu brihwā kopto amatu wehl tahſak kopt un nepeemirſh, un žitam aikal, kahdu winam patihkamu amatu iſmahžitees, un 3) lai ſchis namš wineem buhtu ari tā pelnas awotš, ſew un ſawejeem kahdu mamulimu nopelnihit.

Augſtā Waldbai lai ir gods un pateiſchana par ſchahdu nepre-zeſchamū, zilwezei derigu eſtahdi! Kaut jele katrs, kam liktenis no-lehmis, ſchini eſtahdē buht, to eewehrotu!

Zēn. „Latw. Awifſchu“ redakſija ſawā lapā rakſtus pahr zē-tumneeku nahlotni uſnehmuſi un plaſchi pahrepreedari. Un lai winu nahlotne pateeſi tilku daudš-maſ paweeplinata, tad ari jau augſti lungi Zelgawā rokaš neeguzſchi un ſoluš ſpehrhaji ſchāi leeta, uſ to katrs, kam ſawa tuwala lablahſchānahš pee ſirdš eet, tilai augſtu laimi un labu ſelmi war wehleht. — Ka iſ Zelgawās „Dialoniſu Wehſneſcha“

*) Schihs teel no weſahim matehm jeb maſchahm pluzinataš un loti daudš preefſch polſterechānos no ſeſlineekem pirtas un pabrufketas.

ſmaididams atbild: „Nē, nē, tehwin“, tā jau ne-eet! Jau daudš reiſ eſmu no tahdeem kundineem wirneekem tahdā pat wiſe peekrahpš. Uſſahji ſawu ſchinelī til ilgi ratōš, kamehr nauđu iſneſi!“ Zard ſmei-jahš, bet atſahji pateeſi ſawu ſchinelī ratōš, un ee-eet piſi. Iſwoſch-ſchikš panem it meerigi ſawu buteli un eewel lahſi ſhwā. Tē pehž pahri azumirleem ſulainis pehž ſchinelā un dod kufſchēerim 25 rubli. „Nē, tehwin“, ſchis ſaka un ſaker ſchinelī. „Schis ir daudš wairak wehrtš, nēka 25 rubli; tu to gribi uſ tahdu wiſhi peſawinatees. Par brauktſchamū til daudš nepagalām nepenahſahš; tamdeht paturi ſawu nauđu, un lai nahl ihpafſchneeks patš palak ſawam ſchinelim. Waj gan domā, ka Iwanš Iwanowiſchš buhš til mulkš, lihtees ſewi tā peekrahpēes!“ Tagad nu iſnahja Keiſara uſſizamais, wiſeem paſiſ-ſamais ſulainis Žiga un iſſkaidroja iſwoſchſchikam, ka taš paſchu Keiſaru wediſ, un ka taš ir wina ſchinelis, turflaht uſ loqu rahdi-dams, pee kura Keiſars ſtawēja un laipni ſmehjahš. Iſwoſchſchikš pahrebiſjees un ſepuri norahwis noſrita uſ zelem, ſtubpſhija papreefſch ſchinelā ſuhri un tad toš 25 rubli, un nebrauza ahtral projam, ka-mehr Keiſars bija no loga aiſgahjis.

Keiſars Nikolajs un Wiheetiš.

Keiſars Nikolajs I. bija zeeti aiſleedīš pa Pehterburgas eelahm ſmeheht. Kahdš Wiheetiš, paſlaban uſ Arēwiju atzelojis, ſtaigaja ar žigaru ſobōš pa kahdu atklatu plazi, nēmaš nemanidams, ka wiſi žilweki uſ winu brihuidamees ſtatijahš. Kahdš glihti gebrēes lungš ſweizinaja Wiheeti it gobigi un tā uſtunaja:

„Zuhs laiſam eſat ſweſchi, mans lungš?“
 „Eſmu ſchodeen to Wihees atzelojis.“
 „Zuhs laiſam ſchējenes likumūs nepaſhſhtat. Pa Pehterburgas eelahm naw brihw ſmeheht; taš ir zeeti aiſleegš.“
 „Waldeewš Zums tuhſtoſch' reiſ par pamahžīſchamū; eš tuhtit ſawu žigaru iſdehſchū!“
 „Taš naw wajadīſgš, iſſmehejējat wiſu. Kamehr pee Zums buhſchu, Zuhs warat meerigi ſmeheht; bet kad no Zums aiſeſchu, tad ſargajatees.“
 Tā abeem kopā ſtaigajot, teem greefa wiſi žilweki godbihji želu. Kad žigariſch bija iſſmehehts, tad nepaſhſamais lungš no wina atwadījahš. Otrā deenā ſahſhija Wiheetiš ſawam draugam ſcho notikumū, tam ſmalſi jo ſmalſi iſtehdams, kahdš ſweſchais lungš iſſtatijees. Draugs ſajija: „Zuhs ne muhſcham newarat eedomatees, taš wakar ar Zums runajis. Taš ſweſchais lungš naw bijis žitš nēkaš, tā patš Keiſars.“

Bet Wiheetiš to it ne buht negribeja tižeht. Tē atwerahš duwiš un kahdš no Keiſara ſulainecem paſneedš winam pagianu ar

peektikuma pee Junija mehneſcha nummura, un iſ „Latw. Aw.“ re-dſams, tad jau preefſch tahdas beedribas, kaš ruhpēſes pahr ſtrahd-neeku kolonijahm, likumi iſſtrahdati un Walſtš waldbai eefneegti preefſch apſtīrinaſchānas.

Schāi beedribai, kā zēn. lafītajeem ſinamš, buhš taš mehriſ: darba ſpehžigeem žilwekeem, kaš neſpehtu paſchi ſew uſturu un darbu apgahdaht, til ilgi darbu dot, kamehr wini dabon paſtahwigu pelnu. — Schini ſinā ſchi beedriba tā tad buhš par widutaju ſtarp darba de-wejeem un darba melletajeem. It papreefſch ſchi beedriba greehſh ſawu wehribu uſ pehž iſzeſtahm ſtrahpehm no zētuma atlaiſteem, un tad uſ tahdeem, kaš ſakahš, ka darba un deeneſta newarat atraſt un tamdeht eſot ſpeesti ubagot, proti tā ſaukteem „nabaga reiſneekem“.

Lai Deewš ſekmē ſchahdus Deewam patihſamūs un žilwezei de-rigūš ſoluš, un lai ari mehš rokaš klehpi neturam, bet, kad ſchi beedriba ſawuš darbus uſſahkš, ſawu artawinu upurejam un tani par beedreem eefahjamees. Jauki buhtu, kad ari pagaru amata wihti, ſaimneeki, arendatori u. t. t. peedalitōš un ſchāi beedribai paliktu par uſžihteem lozkeekem.

No ahreſemehm.

Anglija. Gladſtonš tagad apželo Angliju un Šlotiju, ture-dams warenaš runaš, lai laudihm eefahſtitu, žil gudra wina poli-tika. Bet waj Angli teefſcham buhš til mulki, ka wairak tižeš wina wahredeem, nēka wina darbeem, to laiſš rahdiſh. Munah Gladſtonš gan mahſ warieni; wiſch, tā ſakot, war pat žaurumu eerunah galwā.

Franzija. Waldbai eenaidigā partija loti ſaſkaltuſees uſ Ferri, ka wiſch, kā tee apgalwo, ſawu wedot pawiſam preti ſemeš likumeem, beſ ka pirmš buhtu aprunajees ar parlamentu, un tamdeht wini pagehr pilnā rihklē, ka parlamentš, kam tagad patš labais brihw-laiſk, tiktu ſa-aižnahš kopā. Daudš no brihwprahtigajeem par-lamenta lozkeekem republikas preſidentam Grewim eefneegufchi ſub-dīſbas rakſtu pret Ferri, kura pagehr, lai ſchi ſaſaukſchāna noliktu tuhtit uſ weetas. Bet Grewis naw wiſ ſcho rakſtu peenehmis, iſſkai-drodams, ka kara ne buht ne-eſot, un ka parlamentš tal preefſch pahri nedelahm Ferrim wehl atwehleis, Alnah biſchkin zeeſchaki uſmiht uſ wardatſcheem. — Ka brihwprahtigajeem ſchini leeta kaiſniba, gaitſchi redſams; jo iſhī ſakot, ſchi kahpatſchāna uſ wardatſcheem til pat maſ iſſchēirama no kara, kā diwi olaš no weenas un tahš pa-ſchāš wiſſaš. Bet tal brihwprahtigajeem wajadſetu tureht muti, lihſi kamehr leeta pabeigta, jo kaš gan lai no tam iſnahktu, kad Frantſchi tagad, kur teem til labi weizahš, aifſtahtu Alhnu un lipotu atpakaſ uſ mahjahm. Alhneetiš to turetu par bailehm un dabutu breefmigu duhſchu, eekams wiſch tagad wehl warbuht apmeerinaſam ar pahri kretnu plautu gar auſim un kahdeem matu kuſchkeſcheem, ko winam iſpluž iſ garahš biſchēes. Mehš ſalam war buht, un gandrīh jau ari to tižetum; bet tal, — tomehr bail, ka newitamees, jo pat wiſkempigalaiš ſuns beidſot koſch, kad winam notuluš ween kneebalā aſtē; droſchaki un labaki jau gan, kad tuhtit pee wee-nāš reiſaš — ahtri un pawiſam kahdu gabalinu no tahš nožehrt.

Pahr koleeri. Koleera ſehrga Franzijā — lai gan wehl naw pagalam iſbeigufees, tad tomehr palikuſi jau til ſchwā, tā par peemehru lai pilſchta, proti Marſelā, kura wina pirmaſ til daudš upuru pra-fijufees, ſchim brihſcham triju deenu laiſā neweena wairš naw miru-ſcha. Bet turpreki atkal Italiā wina breefmigi ploſahš, un ir daudš ſtīprakā, nēka wiſu nebaltaſajahš deenāš Franzijā. Weenā paſchā deenā iſgahjuſcho nedel' tur faſſimufchi 353 žilweki, no kureem 104 miruſchi; tā tad wairak nēka treſchā dala palikuſi nahwei par laupi-jumu. Weſelaš pilſchtaš, ka par peemehru Spezija, gandrīh tuſ-ſchāš no žilwekeem. Ka ſchi breefmigā liga til ahtri iſplatiſufees pahr wiſu Italiju, pee tam loti daudš peepalihſejiš taš, ka laudis breefmigi baidahš no ſchīhš ſehrgaš; jo bailes wiſu wairak ſekmē ſchīhš ſlimibāš iſſtatīſchānos, un Italeeſchi ſchāi ſinā uſwedufchees akurat kā behrni, eekams Frantſchi bijuſchi daudš prahtigakt un rah-maki, un tamdeht ari daudš ahtral aſſwabinati no ſchi breefmigā weefa. Kur pirmōš nomirufchoš wajadſeja tuhtit peerahdiht teefahm,

ſcheem wahredeem: „No Keiſara“. Pajinā bija žigaru laſite. Tur bija uſraſtiti ſchee wahrdi: „Wiheē ſmehejemi“.

Graudi un ſeedi.

1) Šchi paſaule lihſdīnahjaš uſ neemeerigāš juhraš ſtahwedamam kugim. Tillihſi mehš uſ ſchi luga teekam, te mums jau tuhtit breef-maš draudē, un ja griham ſawu dſihwibu glahbi, tad jamahjahš ar wiſu ſpehtu pret wiheem žibnitees.

2) Neweens žilwekš naw laimigš, kamehr taš domā, ka eſot pa-teeſi taš laimigalaiš ſtarp wiſem.

3) Seltš tur wiſwairak ſpihd, kur tikuma wairš naw, — it tā no-eedama ſaule ſawā weeta ſwaignehm atkauj ſpihguſot.

4) Kaunš ir pabarita grehka darba ahriḡā ſihme un muſhu ſla-waš pamafinaſchānas juſchāna.

5) Kaš pee ſawas pehdējahš ſundinas nēkad nedomā, taš ſawu klahubudamo nēkad iſhī nebaudiſh.

6) Kad uſluhfojam daſchu wezu žilweku, tad mums, ſcho ar dabāš likumeem ſahlihdſinot, jaleejina, ka taš ir pilnigi lihſdīgš ſa-maitajuſcham pulkſtenim; jo kamehr daba rahda 12, taš ir, kamehr ta žilwekam wina nahweš fundinū atgahdina, tiſmehr taš to ſawā prahdā wehl nēmaš negriē atſahrtš, jo wina getibaš pulkſtenis rahda tikai 6.

Wakara wehſmina.

1.	2.
Kad ſauke noceetahš, Swehtš klufums iſplatahš, Tad wakar' wehſmina It jauki wehſdina.	Kad wakar' klufumā Iſeimu klaijumā, Tad wakar' wehſmina Man' laipni ſweizina.
3.	4.
Par deenu ſtrahdajis, Kad eſmu peektuſi, Tad wakar' wehſmina Man' atkal jautrina.	Kad behdāš grubti ſpeeſch, Sirds ruhlatš ſtūmjaš zeeſch, Tad wakar' wehſmina Neſš meeru ſerſnina.
5.	6.
Al, wakar' wehſmina, Tu wehſi leefmina! Tu iſleji ſpirgumu Pahr wiſu klaijumu.	Al, wakar' wehſmina, Al, wehſi leefmina! Rahž, eeleji ſpirgumu Geſch manu ſerſnina!

Jaſana Juriš.

un winus kreetni paglabah, tur Italeefchi, pamesdami sawus peederigos nelaihus tapat gulam, laidufchi telas walam un bijufchi kalku pahy galwu projam if saweem dshwolkseem. Tapat ari tahdi, kas jau fahrgufchi ar fcho sebrgu, demufchees no pilsehtas ahrá us semehm, bet jau dsheszetla wagoná islaidufchi sawu garu.

Italijs. Italijs tehniufch pateesi loti duhschigs walbineeks, un winam silta firds pret saweem pawalstneekem. Winsch zelo sawá semé us tahm weetahm, fur koleeris wiespiptaki plosahs, un paleet tur wairak deenu, tahda wihse peerahdidams un pamahjidams, lai laudis jete til wareni nebihstahs no schijs sebrgas.

Turzija. Bezais Turkis newar lahrtibu uftureht sawas mahjás; jo lá awises sino, raibaineeku buhschana un sleskawibas schim brihscham tur pilnós seedós. Deenas laika paschá galwas pilsehtá, Konstantinopelé, raibaineeki un sleskawas pasrahda sawus breefmu darbus, zilwekus ar nascheem nodurdami un aplaupidami, un tad, it lá nelas nebulu notizis, eet alkal meerigi sawu jelu tahlak. Nabaga polizeja stahw turpat klast un dara, it lá ta neka nebuhtu redsejufchi; jo kad wina schai leeta eemaisitos, tad tai iseeu deewegan plahni, tamdeht la raibaineeku dauds wairak, neká polizejas wihru.

Bersija. Bee Bersijas waldbibas nodomá eegrosht ari Wahju fuhmeegibu; lihdi schim tahdas tur truhka.

Aihna. Frantschu juhkas spehka admirals, Kurbé, deewegan duhschigs wihrs, un Frantschi loti lepni us winu; jo tas, fo winsch pee Futschejas isdarijis, teescham jo eewehrojams. Bija trala leeta, wairak juhdschu pa upi ar kara lugeem dotees us augfchu, turas krostmalas apstahditas ar leelgabaleem un wehl zitadi lá nostiprinatas. Kurbem pee tam wareja iseeu loti prasji; jo kamehr winsch nodarbojohs, fapostidams Aihneefchu arsenalu, schiee it lehti buhtu warejufchi aissposiht upes grihwu, lihds kamehr wairak kara spehka un leelgabalú peenahufchi, un tad Frantschu kugi buhtu bijufchi krahtina, — un wai! teem nabaga Frantscheem, kas buhtu kraitufchi Aihneefcheem nogós! Bet heidjamee, lá leekahs, gulejufchi, waj pawisam bijufchi bet galwas. Diwi deenas wehsl tilai to eedomajufchees, bet tad jau Kurbé bijis alkal no upes ahrá un klaija juhtrá. Sinams, faka ari, ka tas naw wis notizeses bes saweem spijoneem; jo zitadi Kurbé nemas nebuhtu tizis pahri torpedu-laiwinahm u. t. t., un nebuhtu warejis eebraukt upé. Wisada wihse Frantschu juhkas spehks irahdidées par labaku, neká semes kara pulki Tonkina, apakfch generala Millo wadifschanas.

No eekschsemehm.

No Wilnas. Leifchós, rakfka, ka tur ne sen 26 gadus wezs wirtsneeks, kas 2 gadus lauliba fadschwójis un sawu jauno seewinu preelch 4 mehnefcheem kapá guldinajis, tilai no karstas mihlestibas ween us sawu seewu, 7. Augustá paté sawai dshiwibai padarijis galu, noschadamees pee sawas mihlotahs seewinas kapa. — Wina seewa ari bija noschahwusees.

Sinotajis.

Widseme.

Mihga. No Widsemes gubernatora tika 18. Julijá apstiprinati: Bar Balmeeras brugu-teefas palihgeem: barons Anieriemš Slan-galé un barons Schouls Wistkaule. Tai paschá deená apstiprinaja us jaunu amadós: lihdschínigo Balmeeras brugu-teefas lungu G. v. Begefaku un wina weetneekus baronu Zeumeru Braslawá un baronu Mengdenu Wezmufschá. — Tahlak apstiprinaja: lihdschínigo brugu-teefas lungu weetneeku baronu Helmerfenu Karolé par Wilandes brugu-teefas lungu, un baronus La-Trobu un Strylu par wina palihgeem. Baronu Strylu Keppojá apstiprinaja par Wilandes brugu-teefas lungu weetneeku un baronu Boeku Schwarzes muifschá tahs paschás teefas palihgeem par weetneeku.

Widsemes gubernators, geheimrahts Schewitsch's, schinis deenas pahrandfijis daschus Widsemes pagastus un bijis ari Werojá us schijs pilsehtus gawiles swebsteem. Us weetigá pilsehtas galwas luhgshanu gubernators isfajijis Keisara Majesteti Werojas pilsehtas padewibu. Augustais lungu 20. Augustá atbrauzis Tehrpatá. Pehz tam zelá pee landrahta barona Kollena winsch drufku fahlimis, tá ka atkal wajjadsejis dotees atpaka us Tehrpatu. — Pahraudfijis brugu-teefu, polizejas waldi un kara klausibas komifju, gubernators dewahs apafak us Mihgu, tur atkal pahbrauzis 24. Augustá.

Widsemes hosteefas rudens juridika eesahfsees 17. Septembri sch. g.

Planja fchogad Widsemé, lá leekahs, naw ne buht wispahy labi isdewusees. Dauds apgabalds — it ihpaschi Seemetreutema-Widsemé — rudsi un wasareja bija deewegan wahji, un linu nemas, Rad nu tur semkopji wifu wairak no linu kopschanas pahrtel, tad wineem fchogad teescham gruhis gads. — Seens un abholinfch esot labi audfis. — Is ziteem Widsemes apgabaleem turpreti atkal peenahf sinas, ka labiba isdewusees deewegan brangi. No wisa ta nu waretum preti, ka Widsemé ar Planju ir neweenadi, turpreti Kurfemé ta tahdás buht dauds weenadafá un — labafa.

Weroja. Lá is pagahjufschá numura „Wisejaunakajahm sinahm“ redfams, Werojas pilsehta beidsamajás deenas noswinejufchi sawus 100 gadu pastahwefchanas swebstus. Weroja tapa dibinata no Keisarenes Katerinas II. un ir ta jaunaká pilsehta Widsemé.

Madleena. Dakterim Giesfa Igam no Widsemes gubernas waldes atwehlehts cetahfht lauku apweeki Madleenas muifschá.

Fenere. Widsemes gubernators atwehlehts Ansim Aitsinam Wz-Feneres Inastu mahjás cetahfht schewelozimu fabriku.

Kurfeme.

Zelgawa. Zil leelu fshahdi semkopji zeech zaur firgu fahdschibahm, to redsam is leelajahm pateizibas algahm, fo pee sola teem, kas dos fshaidras sinas par nosagtajeem firgeem. Tá pagahjufschá numura fludinajums Swebtes-mefcha pagasta Zrbeneeku fainneeks isfola 30 rublu un Lihwes-Behrses Starpu mahju gruntneeks 100 rublu, lá algu tam, kas ufrahdihs fagtos lopinús. Weidsamajam nosagti 5 firgi.

Bahr salumu preekeem atkal jau dabujufchi wairak rakfku, un proti — par un pret fcheem preekeem, bet kuras newaram wis usnemt „Latw. Awifchu“ sleijás, fo lai zeen. eesuhitaji mums nenem par jaunu, tamdeht ka tad schis salumu preeku stridus fahktu pahpreekam

„falot“ un, lá leekahs, gruhit taitfios „nowihfi“ — wehl fchin i gadá, un mehns nedrihftam til dauds ruhmes preefch tahdas „garas isfalofchanahs“ atwehleht muhsu lapá. Rakfids, kas pretjahs salumu preekeem, atrodahs gan ari teifumi, kas rada fchehlabas, par peemehru ka lihgsmeel salumneek weetahm tá uswedufchees, ka wifu zauru mihlo swebtdeeniti tilai „nosafufschí“ ween, nemas ne-apdomadami, ka schai deená ari Deenam japatejohs par to, ka dabas mahminu tehrpis tahdós krahschnds, falós swahrgindós, un ka schiee ne-apklusufchi sawá salumu lihgsmeel ari pat tad né, kad behreeneeku rinda braufufsi garam, aismigufchu zelineeku pawadidami us safó kalninu, guldinahf sem salajahm welenahm; bet neba nu fcho weenu mehra auklu waretum fteep, wispahrigá siná, ap wifseem salumu preekeem. Domajam, gan né! — Is schi leela sinojumu pulka tilai to gribam fchee pasneegt zeen. fahstajeem, kas tahdá rakfka pahf fahdeem finameem salumu preekeem fahfhts. Zeen. sinotajis tur rakfka tá: „Zeeniga Redakzija! Sawas lapas N. 33., rakfteená „Salumu preeki“, Juhs klaiji isfajijufchi, kahdas daschadas domas tura par isrihkojumeem salumdós. Weeni tos aistahw, otri nizina. Naw mans noluhks, schinis rindinás wispahrigi un smalki isfajihf sawas domas pahf fcho leetu; gribeju tilai peebifst, ka naw neweena labuma bes fawa faunuma. Bet tas leekahs faunums pee salumu preekeem ir tas, ka isrihkojajeem gandrihs it wifur ir fawí fshwi preteneeki waj ftepeni eenaideeki, kas noskatabs us winu isrihkojumeem ne til ween zaur loti tumfchahm brillehm, bet wehl aif fshaidibas fagrosa pateefibu un famelch nekus.“ — Schai aishidinaschanai jeb aishahwefchanaí pret pahrmefchanahm un fuhdsibahm, kas teel zeltas pret wifseem salumu preeku isrihkojajeem, ne-efam talabad ruhmes leegufchi, ka, pateefibai godu dodot, mums to peenahjás daríht.

No Wolgantes mums rakfka tá: Zeen. redaktora lungu! „Latw. Aw.“ sch. g. 32. nummurá sinojums „Is Wolgantes“ nodruhts. Schis sinojums paté nu par sewi nepelnitu nelahdas ihpaschas eewehroschanas, ja winsch neleginatu no sinotaja nesnafschanas un pawirfchibas, un ne-ufsteptu zilwekeem darbu, kas wehl nemas naw pasrahdahts. Zeen. A. Sch. ... 3a fgs wehsta: 31. Julijá Zihflu fainneeka bodé esot nosifis kahds muhrneeks, G. wahrdá, no ziteem saweem amata beedreem, ne wis ar foku, bet ar pliku rofu us weenu zirteenu un us reisi pagalam. Muhrneeks nosifis no amata beedreem us weenu zirteenu ar pliku rofu un us reisi pagalam! Amata beedri nosifufchi us weenu zirteenu! Waj wineem pa wifseem kopá tilai weena rola, jeb waj weens til bijis sitejs? Teescham tas ir nefaprotams! Ar fcho teikumu Juhs sewi paschus pahfpehjat. Un wifis schis fchahfchahligais, no Zums ipuhflais notikums atgadijees maná bodé! — Teefa, ka no sinotaja par nosifis isdaudfnatais muhrneeks nomira 31. Julijá, — tomehr ne maná bodé, bet labi atfstatu. Lihkis tika otrá deená nowefis Zelgawá, lai ahrfis ismekletu; un ismekleschanas rezultats jeb panahfums ir: G. naw wis nosifis, bet miris dabigá nahwé. — Ja buhtu sleskawiba notikufi, kamdeht tad neteel amata beedri apgeetinati? Saleet jete paschi, waj tas domajams, ka waldbiba atfshatu nesofiditus tahdus faundarus? — Ja, zeen. A. Sch. ... 3a fgs, man domaht, Zums wajjadsetu turifkam atturetees no tahdahm sinofchanahm; jo tahds darbs war bes jebkashahm puhfhem atneft loti nepatishkamús augtus.

B. Walters.

Zihflu mahju gruntneeks.

Redakzijas peefihmejums: Lai dabutum pilnigu fshaidribu, lá tas tur wifis ihfi bijis, luhdsahm aprinka-ahfria lungu, mums to isfshaidrot, un pehz sinahm, fo no wina un teefas protokolohm fshahufchees, wifa ta leeta ir fshahdi: Zihflu teegelu jepsi, pee Wolgantes, 31. Julijá bijufchi kauschahs. Muhrneeks Goldbergis dabufis pee tam dubra fiteenu pa galwu, nofritis uf wertas gar semi, eesahfchamees: „ré, to Juhs man padarijufchi!“ un driht pehz tam islaidis sawu garu. Pehz ahrfa lungu isteifuma winsch miris zaur afinu fahfchahnu galwas fshadefnés. Kad nelaihs nebuhtu bijis peedfchrees, tá aprinka-ahfria lungu fpreefch, tad warubht nebuhtu wis miris no ta fiteenu, un ja atfal to fiteenu nebuhtu dabufis, tad warubht buhtu isgulejis sawu fchwinguli un warejis sawu darbu tahlak fshahdaht. — Tá tad, lá is wifa fchi redfams, A. Sch. ... 3a fgu ne buht newar tur reht par faunu un weehlpahrigu awifchu sinotaju.

Cezawas Leijas-Muifschemneeku fainneekam, Augustam fahfotees, gows nosprahga, fo kahds kaspinfch nodihraja. Pehz pahri deenahm wihrs pee sawas meefas pamanija melnahs pumpas, un jeshchu pee daktera bijis, un ari wehl pee Baufstas daktera brauzis, kas gan pumpas dedfnajis, dferamahs un fmehejamahs fahles dewis, tad tomehr nepahbrauzja wairs dshiwis no Baufstas mahjás, bet, lá dferdam, wehl us zela mihlahs seewinas rotás islaida sawu garu. A. Sch. ... 3a fgs.

No Waldones apgabala. Pee mums sawwalneeki taitfahs eet us dshiwí us Gelfch-Arweiwju, Pehrburgas guberná, kahdá muifschá, kuras ihpaschneeks esot kahdas gubernas pilsehtas pasta pahrwaldneeks, un kas zaur wehstulehm farakfijees ar fshijenes sawwalneekem. — Semi, lá rakfka redfams, isdodot, — ja tas til taitfahs, lá pahpiths rahda, — tihri par neeka naudu. Pirmós gaddós isnahfot tilai pubrublis un kahdas kapeikas par puhra-weetu; un tá tas eijot arweenu tahlak, kamehr beidsamajós gaddós istaitot ne pilnu rubli. Isdodot us wairak gadeem un peesolot wifu eesahfchahnu. — Muhsu sawwalneeki, gribedami pahflegeinatees par rikfugumu, taitfahs eet apraudfht; jo fahams wahrds mahja: „Dari, fo daridams, apdomá galu.“ — Weidfot wehl ar fchehlumu japeemin, ka daschi tumfshas darbi pee mums newar beigtees. Kohdá nahburga pagasta frogá fshettri jaunekli no muhsu pagasta, kuru flawa ne wifai teizama, til ilgi dsherufchi, kamehr prahfs isgaisis. Us mahjahm eijot, tee to weenu pee nahwes fahfufchi, — pat meetu pee tam leekadami. — Redfchs, waj ar laiku tal nebeigfsees tahdi tumfshas darbi. S. W. — ng.

Redakzijas peefihmejums: Tá leeta israhdas drufku dihwaina, schim brihscham, paschá leelajá darba laika, wasarai beifdotees un til ihí preefch aukfía gada laika eesahfchahnahs, pahfrewafchahnos un zelus ufament us til tahleem apgabaleem. Rogaidifim, waj tas ari apstiprinasees.

No Dobeles mums sino, ka Konzerts, kas tur tika isrihfkots 19. Augustá, Dillifas muiflas profesoram Behtina Igam peepahfidsot, atmetis fshaidra eeahfluma 124 rubl., kas pa dalai teel isleetati preefch wezo pils basnizás muhru islahpifchahnos un fahfiprinafchahnos, pa dalai preefch Dobeles „Chrgelneeka fsholas“ ufturefchahnos. — Bahr fcho Konzerti sinojot, wehl japeemin, ka bes profesora Behtina Iga ari Wahfsmutha jaunkundse un v. Kogebue fgs beedalijahs pee fchi isrihkojuma, un ka tur tahdi flaweni fsheti fshahdá, tur wifis ari flaweni isdodahs. Behtina fgs Waha un Mendensofhna muiflas gabalus fshopleja lá ihfif meifsteris, kas Klauftaju firdis teescham eepreejinaja un pazilaja; tapat aifrahfshofcha bija ari Wahfsmutha jaun-

kundses un v. Kogebue dfeedahfchana. Ari muhsu flawenais wezais Behtinfch weenu muiflas gabalu gribeja fshopleht us fsholehm, sawam dehlam us ehrgelohm pawadot; bet par nelaimi paschá eesahfluma pahrtuhka fsholehm fshiga, un tá tad fshoreif nespehjeja. Muhsu wezajam Behtinam pa wifu Kurfemi, un gan ari wehl tahlak, loti laba flawa. Zil no muhsu ehrgelneekem Kurfemé, un daschi ari Wifemé, fina pateiftees par wezá Behtina mahjibu ehrgelu fshoplefchana Zrlawas seminará, fur Behtina fgs par muiflas fsholotaju! Loi Deems fcho fshopleu ilgam wehl uftura minelam seminaram un wifai Kurfemé!

No Zhles pagasta. Lá if gabus, tá ari fchogad 1. Augustá Zhles dshimtuifschá gada-tirgus tapa noturehts. Sirgu, gowju un aitu bija fchogad papilnam; bet leellopi netapa wis it labi aifmalfati. Turpretim par aittahm un jehreem bija zenas jo augftas. — Sinams, bodneeku ari wis netruhta: dshereenu, kafejas, defu un balt'maisés boschu bija Deewa fshewitaba. Schihdini ar pastalahm un ar daschadshadeem krikumeem peesoflija „fawe fshke preze“. Un kabatas fagfi, fur lai tee paliftu! Tad jau ari putra waretu buht bes fahls. — Kahds ufkupifcha fuhrojahs, ka winam is kabatas 40 rublu fshaidras naudas isfagts. Weens jauns Schihdu tehwinfch bija nokertis, un akurat tai bridhi, kad jau mehrojis kabatas dftumu. Sagli nodewa kahdam waktneekam, lai weh pee tirgus lungu. — Waktneeks, sinams, to ari bija darijis; bet — Zawu nebahtu deenit! — Schihds bija no waktneeka, us muifchu wedot, ishehdhis un aifshaides lapás! — Zkweenam wajjadsetu gan to eewehrot, ka tur, fur dauds laufchu kopá, jafargahs no „kabatu waroneem“. — Wifis leekahs gada-tirgós top gahdahf par firgu usraudfshahnu. Tá par peemehru Lambertu kirgú Leel-Behrses muifshas walde gahdá, lá ikweens, kas grih, war sawu firgu waktneekam pret nummuru jeb zedeli nodot glabafchana, un weh-lak, kad firga ihpaschneeks grih braukt us mahjahm, atdod nummuru jeb zedeli waktneekam un fawem sawu firgu. Waj tad ari Zhles muifshas walde newaretu eewefi tahdu fahrtibu? Zerefim, ka turpmal tá buht! (Tahlak zeen. sinotajis nosahfha pahf kahdu pahfipru dumpofchahnos kahdá frogá, fur daschi tirdfeneeki pat duhrs gribejufchi nemt talká; bet kad nu schis gabals loti perfonifst, tad dauds gudrak, lá to atfshahjam nenodruhtatu. Med.) Newaru ari atfshah nepawehfshijis, lá fshewtdeen, 12. Augustá, Zhles dfeedataju koris bija isrihkojis Kree-winu muifshas tuwumá, jaufajá Frehbenu birfe, salumu preekus, Zeen. fsholotajis Feldmana fgs, lá Zhles dfeedataju kora wadonis, bija wehl pee sawa dfeedataju kora klast pee-aignajis Annas muifshas dfeedataju. Schem bija par wadoni Annas muifshas fsholotaja palihgs G. Feldmana fgs. Dfeedahfchana un danzofchana jaurinaja weefigo fadschwí. Wairak jauru dfeefminu tapa fshandinahf. Zeen. dfeedataji lihdi ar saweem wadonu lungeem eguwa publikas labpatifshahnu. Deena bija gahfcham jauka; ne wehfmianas wakará nepuhfa. Bet tomehr dalibneeku nebija wifai dauds. Pee tahda jauka laika wajjadseja gan buht dauds wairak publikas. Ari nelahdas mahfshligas ugunofchahnos nebija; tilai preeku plazis bija lai apugunots ar raibahm papihra lampahm. Kreeinas muiflas netruhta. Muifkeri bija ahrfemneeki, kas jauri fshopleja un ari sawá fiarpá dfeedaja, publiku eepreeginadami; tapat ari bija gahdahf par labu bufeti un firgu peewetofchahnu un usraudfshahnu. A. G.

Is Embotes rakfka „Nig. Zgai“, lá pee isdewiga laika labi weizohs ar labibas fawahfchahnu; bet tilai niina flimiba, bakas, padarot nedroschu wifu turenes apgabalu. Bailes ne buht neraftos, ja tilai peederigahs waldes un ikweens zilweks daritu sawu peenahflumu. Preefules, Gramdas un Embotes kirspehles (beidsamajai kahdas 38 muifshas) atrodahs tilai 2 ahrftri. Weens ahrftris nodarbojohs wairak Walfaku, neká Embotes kirspehli. Weidsamajai tá tad tilak lá neweena daktera. Protams, ka té ari jo wairak niinas flimibas war eesafakotees. — Tá nu fchim brihscham ir ari ar balahm Meldfires, Dfirgas, Bahtas, Wainodes un Embotes muifchu apgabalds. Wakas ischlahs Junija mehnefcha fahflumá Meldfires muifshas frogá, un no turenes isplattijahs tahlak; jo ar wifahm balahm notureja balles, kaut gan peenahjáh frogu fshegt. Minetajahm 5 muifshahm, un tapat ari pagafteem, naw loneta daktera; tamdeht gan fchais nebalás deenás deewegan gruhit. — Pateiziba peenahfahs Nifputes pilsteefai, kas fshetrufi ftingrus folus pret fcho niño flimibu.

No Pufes mums diwi rakfki peesuhititi, kurdós preteftibas isfajitaz pret usbruzeenu turenes salumu preekeem, kas tika noswineti 30. Julijá sch. g. Pahf fcho usbruzeenu lasams „Latw. Awifchu“ 30. nummurá, un turpat ari „Redakzijas peefihmejums“ redfams, kurdá tehtis, ka par fcho sinojumu ne-usnawamees nelahdu atbidibu. Kas eesuhitajis tahds ir un kur winsch dshiwu, mehns gan smalki sinajahm, bet wihru paschu un wina dabu wehl nepafnahm; tamdeht tad ari tas, fo winsch rakfka, mums ne-iffikahs wis ihfi tizams. Abas atbildes us wina sinojumu nu gan ne-usnemam, — ne tamdeht, lá buhtu negeldigas, bet talabad, ka redakzija pati „b—“ fgam kahdu no-peeenu wahrbu gribetu fahfht, un tamdeht ka wina tiz, ka fchim wahrdam buhs leelaf swars, talabad lá wina neshahw ne us weenas, ne us otras pufes. — Apklafschinajufchees un farunajufchees pahf fcho leetu wehl ar kahdu pateefi tizamu wihru un dabujufchi sinahf, lá abas atbildes, lá falot, dshiwu pateefiba ween isfajita, mehns schai leeta taitam fshahdu fpreedumu.

Us Pufes salumu preekeem wifis gahjis pa godu un jaunu, un ne mafakais neezinfch naw fchos preekus trauzejis un padarijis, lá schiee preeki buhtu waretu tikt dehweti par „prafteem frogu preekeem“, kas fawifchki ari wehl no tam gaischi neprotams, lá uf fcheem preekeem ne pilites fshwá, ja — pat ne lahstif alutina naw fneegts. Tapat ari wifis tas, fo „b—“ fgs wehstijis pahf muiflu, salumneeki danzofchahnu un klauftifchahnos, naw zits nelas, lá tihfcha Pufes pagasta apklengafchana. Bet lai nu „b—“ fgs ari fina, lá bes soda lá newar wis ismehginatees „Latw. Awifés“, tad zaur fcho klaiji isfalam, lá tahdu zilweku, kas fauná prahftá apklengá wefelu pagafiu, noturam un ne-ufshlojam ne par kahdu goda wihru, un lá no wina wairis it nefa ne-usnemfim muhsu lapá, lai ari deewefin lá luhgts. Pufes un Pufeneeku pagafids atradifsees deewegan goda wihru, kas mums fo labaku pasinos pahf sawu kopigo fadschwí, un fo labaku rakfshis, neká tahdu mehginafchahnu, dauds zilweku sawá fiarpá farihdift un falafif eenaibá. — Weidfot wehl peeminam, lá efam pahflegeinati, lá, kad us preefchu atkal dabufim rakfks is Pufes un Pufeneekem, tad ari dferdefim, lá schiee rihdifchahnos mehginajumi naw wis atnefufchi nelahdus fiktus augtus.

No Stehkas dabujahm kahdu sinojumu no kahda turenes draudfes lojelka, fur winsch rakfka pahf van Beuningena mahjijaja atpatal nahfshahnu sawá wezá draudfe, un to efam usafhmuifchi „Wafni-

zas un skolās nodalā. Darom us scho notikumu zeen. lastajus wehl it ihpafchi tamdeht usmanig, ka tahda atgadijuma gan wis nebuhtu wairis otra, ja preefchi 100 gadeem, ka mums teel stahstis, akurāt tāpat nebuhtu notizis turpat Slehtas draudfē. Ta ir jautā leezibas slyme Slehtas draudfē. Lai Deems dod, ka ari zītās weetas tahda jautuma netruhtu, kas teefcham wifceem draudfē par leelu godu, ka draudfē, mahzitajis un muifchas ihpafchneeks til firnigi un weenprahtigi fawā starpā bfiwio un, tā fakot, eet roku rokā!

No Ruzawas. Sihws pehrkōns tur bijis 30. Julijā. Leifchōs, 5 werrēs no Ruzawas, 2 zilweki pawifam nosperti un 1 fa-trecks un eewainots. Tāpat ari Klaipeidā, Pruhfchōs, pee Kursemes robeschas, tai deenā pehrkōns eespehris 3 sudmalās un 1 smehtē, un 1 zilweku nospehris. — Ruzawā tāpat nadfigi sog firgus, ka wifur zitur Kursemē. Ne jen tur kahdam fainneekam nosaga 4 labus firgus, un pehz tam gribeufchi Leifchōs kahdās mahjās atkal ratus nospert, bet tikufchi ihbeedi un aifbehgufchi, wifus 4 firgus atfahdami. Tahdā wifē ne Ruzawneeks weegli dabujis fawus firgus atpakal.

No Leepajas fimo, ka sen gadeem ne-efot til daudis fawju (butes) juhrmalā fawjeiots, ka fchogad. Ari firimalu un menzu sweifofchana juhrā kupli isdodotes, tā ka Skodas tirgū, 19. un 20. Augu- gūstā, aplam daudis juhras fawju bijis pahrdofchana.

No Balangas rakfa, ka tur preefchi pahri nedekahm tahda jauna, 21 gadu weza dahma, kas no Pehterburgas us Balangu bahdē bija atbraukufi, juhrā masgabamahs noslufkufi un tapufi zaur Leepaju pa dselsfzēlu us Pehterburgu aifwefta. **Sinotajis.**

Wehl kahds wahrdē baptistu leetā.

(Weihstis.)

Mans ihfais wehstijums „Latweefchu Awifchu“ peelikumā № 26. pahz Jelgawas baptistu fadraudfē — atradis minētā laifrakfa peeli- kumā № 31. afu pahzpreedumu no kahda J. R. fga, pee lam augsti godajams J. R. fgs nodarbojāhs wairal gar manu wahrdū, nekā gar wafchu leetu, ifteikdams pee tam pawifam ehmotus fahjehgumus pahz febrahm, gaudahm un delamo. Ja J. R. fgs nefina meefgōs wah- jumds zita walihga, ka wezenu mogfchanu peektōs wakarōs, tad man tur naw nefas preti; tikai winam, ka fadraudfēs mahzitajam, wajja- dsjeja gan nojehgt, ka fchinis gahfōs laifōs tahda fultfchanahs ar wezenam nekahdā finā nepeeklahjāhs un katrs prahtigis zilweks nosla- tahs us tahdu ehmoschanois tilai ar reebumu. — Ka fehrojot ne-efot ne buht eespehjams nosfahrsi, waj dsedafchana ir harmonija, waj nē,

Wisjannakahs finās.

Warschawā, 26. Augustā. No waldbibas pufes iffludinahs, ka Keifara Majestete pirmdeen, 27. Augustā, pulstien 10ds preefchpud- deenā, atbraukufot Warschawā.

Pehterburgā, 26. Augustā. Keifara Majestetes, Leelfirfē Tro- namantinekis un Leelfirfē Georgis Alefandrowifchs, Wladimirs Alef- fandrowifchs un Nikolajs Nikolajewifchs Wezafais wakar wakarā no fcheijenes aifjezoja. Schoeden Keifara Majestete notura kara pulku munfures Witaā un ribi agri eeradifese Warschawā.

Witā, 27. Augustā. Pehz kara pulku munfureem Keifara Majestetes ap pulstien pufēz 5eem pehzpusdeenā zefoja tahlak. Lau- dis, nepahrredsamā pulkā fapufjeufchees, nebeidsa gawileht.

Rihgā, 27. Augustā. Finanžu ministeris N. v. Bunge ar fawceem pawadoneem wakar, pulstien 1/2 12ds preefchpusdeenā, atbrauz Rihgā, un fcheit apfkatijis un pahrlufhojis dafchas weetas, fchoriht pulstien 10ds pa Jelgawas dselsfzēlu dewahs tahlak us Leepaju.

Pehterburgā, 26. Augustā. „Journal de St. Petersburg“, rakfa, ka no Kreewu waldbibas peenahfchēe foli fperiti, deht Kreewu pawalstneelus apfargafchanais Rihneefchu oftas pilfchētas.

Londonē, 8. Septemeri (27. Augustā). No Fufchejas fimo, ka Rihneefchu faldati aplaufijufchi fweefchneeku namus, nelufhojot us tam, pee kahdas tautibas fweefchneeki peeder.

Londonē, 7. Septemeri (26. Augustā). Sino, ka 6 no Rih- neefchu ahreetu pahrwaldes lojkelem atlaifi no amata, tamdeht ka iffajijufchees, lai Rihna lihgtu meeru ar Franzju. Fweenam, kas peebilfi, ka Rihnai buhtu gan kara allihdinafchana jamalkā Franzijai, jabihstahs no foda.

Romā, 6. Septemeri (25. Augustā). Wakar koleeri pawifam fahlimufchi 282 un mirufchi 158; no tam Neapelē fahlimufchi 168 un mirufchi 93.

Labibas un preefchu-tirgus.

Mafkaja par:	Jelgawā.
1 pnhru lweefchu	3 r. — f. 15ht 3 r. 50 f.
1 „ rublu	2 „ 25 „ 2 „ 75 „
1 „ meeifchu	2 „ — „ 2 „ — „
1 „ putraimu	3 „ — „ 3 „ 25 „
1 „ anfu	1 „ 30 „ 1 „ 40 „
1 „ firnu	2 „ 50 „ 3 „ — „
1 „ fartufelu	— „ 60 „ — „ 70 „
1 birfawu feena	2 „ 50 „ 3 „ 50 „
1 pohdu swefta	6 „ — „ 6 „ 50 „
1 birfawu daltahs fahls	4 „ — „ 4 „ 50 „
1 „ kartanahs fahls	5 „ 75 „ 6 „ — „
1 mizu filu	12 „ — „ 20 „ — „
1 aji behru malkas (7 p.)	18 „ — „ 20 „ — „
1 „ „ eglu (7 p.)	12 „ — „ 14 „ 50 „

Wehstules un atbildes.

1. **Schroņa un Schroņa** fgi teel laipni lahgti, wehl reif ufdot fawu pilnigo abrefti, tamdeht ka mums drufu juht fchā finā, fufch fawi rakfahs „Sch- rōns“ un fufch aifal „Schronis“. Darēt, to gribeet: neworam wairis if- fchirt fchos abus fangus.

2. **Tautefcha fgam:** Neet ne us fahdu wifhi. W tam nahdu atbildē pehz atbildē, un neworam „Latw. Awifchu“ fchēās wairis atkut til daudis fchēon- rakfteen weetas. Tahbi rakfi, ka drofchi seram, ari zeen. lastajam naw mihli un pahfcham. Jan aifgabjeju, fawmu preeku un baptistu leetās wairis newarēfchm glahbees no fchēon rakfteen, un kas tad nu wehl buhtu, tad pat weefceem pagafiteem atkutum fawfartigās pahrmefchanais iffagihf maif iffahltibās find!

3. **E. muifchās walde Widsēmē:** Zubru rakfu pret fimo laifrakfu neworam ufneht. Pefchutat wimu minētām laifrakfiam pahfcham, kas otru reif gan buhs gudrats, un Zubru atbildi ufnehts. Seram, ka nu, deewsgan pamahzihis, finahs, kas jabara.

Latw. Aw. redaktors: W. Peitan.

Доволено цензурою. Пара, 27-го Августа 1884. г.

S l u d i n a j u m i.

Kursemes kreditbeedribas direkfija dara zaur fcho wispahrigi finamu, ka iffahfufchā arkwaro **Alefandrowifchs** fchwanfchēda fga weeta lihdsifchahigais Jelgawas wifpils- teefas arkwaro **Kahrlis Bollmann** fgs par Kursemes kreditbeedribas arkwaru ceelits.

Tamdeht buhs wifcham tahm perfonahm, fures ar N. Schwanfchēda fga kreditbeedribas darifchāhs nahmufchahs, un ihpafchi tam preefchdarbus preefchi fawu grunfchabalu fihlu grabmatu fagatanoifchanais bija uf- dewifchahs, par zifabertigū fagatanoifchānu pahweifchānu min. darifchānās gabahht.

Jelgawā, 7. Augustā 1884. (№ 1696.)
Direkfijas padomneeks: L. v. Foelckersfahm.
Sekreteris: A. Zaden.

Wabafstes pagafita nodofchānu
Elafereefchana

par 1884./85. gadu taps 12. Septemeri fch. g. fchē idarita. Tamdeht wifceem fchē pagafita lojkelem, furi aribetu nodofchānu atweeflmaifchānu panahst, minētā deenā pee fchēhs pagafita walbes jamelbahs, jo wehlahu neweens netaps wairis fchahfhts. Wabafstē, 23. Augustā 1884. (№ 241.)
Pag. wez.: G. Semberg.
Pag. fchihw.: Schamil.

40 buhwabalku
atweft, lai tee eerobahs
22. Septemeri 1884. g.
fchēfenes teefas namā, Rufchu mahjās, tur ifdofchana notifs mafkollifchānā.
Dots Schēfēhs pagafita teefā, Augustā mehmeifa 20. deenā 1884. gadā.
(№ 221.) Preefchfchēd.: J. Pflhwert.
(S. W.) Strihw.: Grabes Arturs.

Sludinajums.
Pee Ahrlanahs-Poperwahles pagafita pee- berigais Meinis Kreptifch f ir fawās weef- gahs meitas, pee Wahnes pagafita pee- berigahs atraitnes Wiles Sobā, fawfahs An- berfchān, 4. Aprili 1875. gadā bfiwifchō dehtu, Grneftu, behma weeta penehmis (adopterejis) un lihdsis, fcho adopfiju no teefas pufes apfifirinaht. Tamdeht teel fawes, tam prer fcho adopfiju fahdas fih- wigahs werrunas buhtu, zaur fcho ufai- zinahts, wehlahais lihdi noliftam weenigam ifflehghānās terminam, 3. Oktobrim fch. g., ar fchihm fawahm eerimāhm pee pahēhs pagafita teefas melbeetes un tahs pcerahfihht. Pehz fchē nolifta termina no- teefchānās neifs wairis nekahdas eerunas pretim nemāhs, bet, ja tahdas nebuhs laifā pcerahfihht, adopfija rifs zaur tahfiti pa- fchudināmu teefas fpreedumu par fihwipigā fahrtibā notifufchu eefatitā un apfifirina- nā.
Wahnes pag. teefā, 10. Augustā 1884. (№ 123.) Preefchfch. w.: A. Brechis.
(S. W.) Strihw.: J. Bollmann.

Daschada mantiba,
tā fihgi, gowis, zufas, aitas, daschabas fainneezibas teetas u. t. l. wehrtibā no 380 rubl., wairafchollifchānā pret wifiti fchāder mafu taps pahrdota.
Fimufchahs pagafita teefā, 6. Au- gūstā 1884.
(№ 165.) Preefchfchēd.: F. Waldmann.
Strihw.: J. Waldmann.

Daschada mantiba,
tā fihgi, gowis, zufas, aitas, daschabas fainneezibas teetas u. t. l. wehrtibā no 380 rubl., wairafchollifchānā pret wifiti fchāder mafu taps pahrdota.
Fimufchahs pagafita teefā, 6. Au- gūstā 1884.
(№ 165.) Preefchfchēd.: F. Waldmann.
Strihw.: J. Waldmann.

Daschada mantiba,
tā fihgi, gowis, zufas, aitas, daschabas fainneezibas teetas u. t. l. wehrtibā no 380 rubl., wairafchollifchānā pret wifiti fchāder mafu taps pahrdota.
Fimufchahs pagafita teefā, 6. Au- gūstā 1884.
(№ 165.) Preefchfchēd.: F. Waldmann.
Strihw.: J. Waldmann.

Daschada mantiba,
tā fihgi, gowis, zufas, aitas, daschabas fainneezibas teetas u. t. l. wehrtibā no 380 rubl., wairafchollifchānā pret wifiti fchāder mafu taps pahrdota.
Fimufchahs pagafita teefā, 6. Au- gūstā 1884.
(№ 165.) Preefchfchēd.: F. Waldmann.
Strihw.: J. Waldmann.

Daschada mantiba,
tā fihgi, gowis, zufas, aitas, daschabas fainneezibas teetas u. t. l. wehrtibā no 380 rubl., wairafchollifchānā pret wifiti fchāder mafu taps pahrdota.
Fimufchahs pagafita teefā, 6. Au- gūstā 1884.
(№ 165.) Preefchfchēd.: F. Waldmann.
Strihw.: J. Waldmann.

Daschada mantiba,
tā fihgi, gowis, zufas, aitas, daschabas fainneezibas teetas u. t. l. wehrtibā no 380 rubl., wairafchollifchānā pret wifiti fchāder mafu taps pahrdota.
Fimufchahs pagafita teefā, 6. Au- gūstā 1884.
(№ 165.) Preefchfchēd.: F. Waldmann.
Strihw.: J. Waldmann.

Daschada mantiba,
tā fihgi, gowis, zufas, aitas, daschabas fainneezibas teetas u. t. l. wehrtibā no 380 rubl., wairafchollifchānā pret wifiti fchāder mafu taps pahrdota.
Fimufchahs pagafita teefā, 6. Au- gūstā 1884.
(№ 165.) Preefchfchēd.: F. Waldmann.
Strihw.: J. Waldmann.

Daschada mantiba,
tā fihgi, gowis, zufas, aitas, daschabas fainneezibas teetas u. t. l. wehrtibā no 380 rubl., wairafchollifchānā pret wifiti fchāder mafu taps pahrdota.
Fimufchahs pagafita teefā, 6. Au- gūstā 1884.
(№ 165.) Preefchfchēd.: F. Waldmann.
Strihw.: J. Waldmann.

Daschada mantiba,
tā fihgi, gowis, zufas, aitas, daschabas fainneezibas teetas u. t. l. wehrtibā no 380 rubl., wairafchollifchānā pret wifiti fchāder mafu taps pahrdota.
Fimufchahs pagafita teefā, 6. Au- gūstā 1884.
(№ 165.) Preefchfchēd.: F. Waldmann.
Strihw.: J. Waldmann.

Daschada mantiba,
tā fihgi, gowis, zufas, aitas, daschabas fainneezibas teetas u. t. l. wehrtibā no 380 rubl., wairafchollifchānā pret wifiti fchāder mafu taps pahrdota.
Fimufchahs pagafita teefā, 6. Au- gūstā 1884.
(№ 165.) Preefchfchēd.: F. Waldmann.
Strihw.: J. Waldmann.

Daschada mantiba,
tā fihgi, gowis, zufas, aitas, daschabas fainneezibas teetas u. t. l. wehrtibā no 380 rubl., wairafchollifchānā pret wifiti fchāder mafu taps pahrdota.
Fimufchahs pagafita teefā, 6. Au- gūstā 1884.
(№ 165.) Preefchfchēd.: F. Waldmann.
Strihw.: J. Waldmann.

Daschada mantiba,
tā fihgi, gowis, zufas, aitas, daschabas fainneezibas teetas u. t. l. wehrtibā no 380 rubl., wairafchollifchānā pret wifiti fchāder mafu taps pahrdota.
Fimufchahs pagafita teefā, 6. Au- gūstā 1884.
(№ 165.) Preefchfchēd.: F. Waldmann.
Strihw.: J. Waldmann.

Daschada mantiba,
tā fihgi, gowis, zufas, aitas, daschabas fainneezibas teetas u. t. l. wehrtibā no 380 rubl., wairafchollifchānā pret wifiti fchāder mafu taps pahrdota.
Fimufchahs pagafita teefā, 6. Au- gūstā 1884.
(№ 165.) Preefchfchēd.: F. Waldmann.
Strihw.: J. Waldmann.

Daschada mantiba,
tā fihgi, gowis, zufas, aitas, daschabas fainneezibas teetas u. t. l. wehrtibā no 380 rubl., wairafchollifchānā pret wifiti fchāder mafu taps pahrdota.
Fimufchahs pagafita teefā, 6. Au- gūstā 1884.
(№ 165.) Preefchfchēd.: F. Waldmann.
Strihw.: J. Waldmann.

Daschada mantiba,
tā fihgi, gowis, zufas, aitas, daschabas fainneezibas teetas u. t. l. wehrtibā no 380 rubl., wairafchollifchānā pret wifiti fchāder mafu taps pahrdota.
Fimufchahs pagafita teefā, 6. Au- gūstā 1884.
(№ 165.) Preefchfchēd.: F. Waldmann.
Strihw.: J. Waldmann.

Leifenes pagafita teefa ufaijina wifus nomirufchā Leifenes Pampju mahju grunt- neela

Friza Leijina
parahoneekus, tā tā ari tos, fureem no- mirezē buhtu to parahdu pahzees, fawus parahons un weeprofifchānās lihdi preefch- tam noliftam weenigam ifflehghānās ter- minam, 3. Oktobrim 1884. g., fchēit pene- ht: jo wehlahu neweens wairis neifs fchahfhts, un parahdu fchēpeji tiks fihwipigā ftrahpēt. (№ 162.)
Leifenes pag. teefā, 8. Aug. 1884.

Pee Leifenes pagafita peederigā meita Gōa Fiden ir nodomajufi, fawās nomiruf- chāhs mahfahs Zuhles dehtu, to aribān pee Leifenes peederigo Jalmi Rofo, kas bfiwif 16. Novemberi 1876. gadā, pene- ht behrna weeta (adoptereet), un teef uf- aiainati wifit tee, fureem tahdas fihwipigās eerunas pret fcho adopfiju buhtu, — fchēhs fawās prerimās lihdi 3. Oktobrim 1884. g. fchēit peneht: jo wehlahu neweens wairis neifs fchahfhts, un adopfija tiks par rit- tigū eefatitā.
Leifenes pagafita teefā, 1. Augustā 1884. (№ 157.)

Wegmoku-Wilfalfes pagafita walde dara fawceem pagafita lojkelem finamu, ka

nodofchānu idalifchana
preefch 1884./85. g. fchē 10. Oktobri f. a. tiks idarita. Kam tahda peneefchana buhtu, tas to lai minētā deenā, jo wehlahu neifs fchahfhts.
Wegmoku, 20. Augustā 1884.
(№ 153.) Pag. wez.: Barons G. von Delfen.
Strihw.: F. Berlan.

Wahnes muifchās walde dara zaur fcho finamu, ka ar zeen. Kursemes gubernas walbes atwehst

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Wahnes muifchā it gadus
20. Oktobri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.
Pee fchēmejuus: pirmo tirgu turehs fchogad, Schēhdu fmehtdeenu deht,
22. Oktobri.
Wahē, 16. Augustā 1884.
Wairifchās walde.

Jaunjelgawas pilfchētas bankas direkfija ir fch. g. 22. Au- gūstā sem № 101 Kursemes kreditbeedribas direkfijai fimojufi, ka zaur fchim laifam neweifzigu andeli un mafal darifchānāhm Jaunjelgawas pilfchēta bankai darba fpehls japamafina, — tamdeht min. banka Kursemes kreditbeed